

LES CHANTS GRENATS

-RITOURNELLES CONTRE LA GUERRE-

Spectacle musical



David Erlich, *Ville en feu*

Musique

HAIG VARTAN

Poèmes et textes

GERALD CHEVROLET

Mise en Scène

PHILIPPE LÜSCHER

SOMMAIRE

NAISSANCE DE LA PIECE	3
LA CREATION.....	3
NOTE DES AUTEURS.....	4
LES ARTISTES.....	5
Haig Vartan	5
Œuvres choisies	5
Gérald Chevrolet.....	6
Œuvres choisies	6
Philippe Lüscher	7
INFORMATIONS RELATIVES A LA CREATION.....	8
Durée	8
Distribution.....	8
Espace scénique	8

« L'histoire est celle d'un homme et d'une femme aux prises avec les complexités de la violence. »

« L'émotion partagée dans *Les Chants Grenats* (...) transforme l'horreur en terreau pour des liens renouvelés, plus conscients, régénérés. »

« (...) un rendez-vous de résistance concrète, artistique et sociale aux abjections de l'actualité. »

La Côte, 12 novembre 2009

NAISSANCE DE LA PIÈCE

Comment expliquer l'inexplicable et comment justifier ce qui ne peut pas l'être ?

Ces questions commencent à travailler Haig Vartan après la lecture du poème, «*Pardonne-moi*», écrit par Gérard Chevrolet à l'intention de son petit-neveu Michaël. Ils en parlent, ils en débattent et peu à peu l'idée de trouver les mots pour expliquer à un enfant un concept aussi lourd de sens que la guerre, devient un véritable leitmotiv.

En concevant ce spectacle en 2009, Haig Vartan et Gérard Chevrolet ne se contentent pas de dénoncer les atrocités de la guerre. Ils se questionnent quant à l'impact d'une notion aussi grave sur l'esprit d'un enfant et vont jusqu'à se demander si les concepts de guerre et de violence font encore sens aux yeux d'un jeune vivant dans un pays en paix depuis de nombreuses années.

Choc ou indifférence ?

Il est très difficile pour l'adulte de se mettre à la place de l'enfant. Une chose est certaine : présentées sans préparation, la guerre et la violence peuvent entraîner des dégâts irréparables sur un individu naissant à son identité et donc à celle de l'humanité elle-même.

LA CREATION

Le temps a passé mais le thème de la pièce, le « comment » aborder la guerre, ses atrocités et sa violence avec un enfant, reste d'une triste et immuable actualité. Pour Haig Vartan les questions demeurent et avec elle, le souhait de faire naître une réflexion.

Comment les enfants vivent-ils la violence, ici et ailleurs ?

Comment se construire une conscience lorsqu'on est confronté à l'horreur ?

Comment grandir avec la violence que nous portons tous en nous ?

Les Chants Grenats ont pour mission de provoquer une prise de conscience autour de ce questionnement et d'en affirmer la valeur universelle. Touché par cette thématique, le metteur en scène Gérard Demierre a accepté de réaliser la mise en scène du spectacle.

Avec la création des *Chants Grenats*, Haig Vartan et Philippe Lüscher choisissent aussi de rendre hommage à leur ami Gérard Chevrolet.

NOTE DES AUTEURS

Une mère, un père, Claire et Armand, parlent à leur enfant, Michaël -enfant imaginaire- , de la guerre, dans un pays occidental comme la Suisse où le phénomène ne se perçoit habituellement qu'au travers de l'actualité et des fictions des médias.

Ils cherchent le chemin de ce discours et finissent par créer un jeu de rôles, une mise en scène pour s'approcher par la fiction d'une réalité à la fois éternelle et terrible.

La pièce aborde essentiellement le thème de la guerre mais aussi la difficile question de comment en parler. Cette question a suscité un genre inhabituel : le théâtre dramatico-musical. Cette approche permet d'entrer dans l'émotion - tout le monde sait que les chants désespérés sont les chants les plus beaux (Musset). Avec l'amour, la guerre est le thème qui a suscité, au cours des siècles, le plus de «chansons». Dix chansons donc, ritournelles contre la guerre.

La pièce ne raconte aucune guerre et toutes les guerres. Il n'y a pas de volonté historique dans le récit, mais bien plutôt une volonté symbolique: toutes les guerres sont les mêmes, la guerre est en nous et non à l'extérieur de nous. C'est ce que nous voudrions faire ressentir aux auditeurs-spectateurs des *Chants Grenats*.

Haig Vartan et Gérard Chevolet

LES ARTISTES



HAIG VARTAN

Compositeur

Passionné de philosophie et d'histoire, Haig Vartan a étudié la composition et le piano à Bâle, Budapest, Paris, Sofia et Venise.

Suisse d'origine arménienne, il compose depuis une trentaine d'années des pièces contemporaines inspirées des influences de la grande tradition musicale européenne et de la culture orientale dont il est issu. Au carrefour de deux mondes, sa musique associe la rationalité occidentale à la mysticité orientale pour émettre une force spirituelle caractéristique de l'ensemble de son œuvre.

En 1995, il reçoit le prix de l'UNESCO pour son Opéra *PROMETHEE XII*, créé au *Théâtre Goldoni* de Venise. En 1999, sa création mondiale de l'œuvre *CELLISSIMO* est saluée par le *Frankfurter Allgemeine Zeitung* comme étant «une création qui a comblé tous nos désirs». Son *REQUIEM*, une fresque monumentale de 90

minutes créée en 2001, a été exécuté à Genève et à Zürich, et lui a valu un commentaire de Maestro Fracasso des plus positifs : « C'est une œuvre qui se caractérise par sa grande cohésion expressive, structurale et thématique ».

Œuvres choisies

Prométhée XII – Drame per musica, opéra en deux actes, présenté en première mondiale en 1994 au Teatro Goldoni de Venise et enregistré la même année. En 1995 il a obtenu la distinction de l'UNESCO à Paris et a ensuite été joué au Conservatoire d'Erevan.

La Fenice – Sonate pour piano, écrite en 1997 et jouée plusieurs fois par le virtuose hispano-italien Brenno Ambrosini.

Cellissimo-1999, composition originale pour quatre violoncelles écrite spécialement pour l'ensemble du même nom et présentée en première au Festival de Musique de Kronberg.

Requiem, composé en 1996 et exécuté en 2001 à Genève et Zurich par l'orchestre philharmonique de Prague et par la chorale de la radio tchèque.

Oratorio L'Infinito, d'après le poème de G. Leopardi. Enregistré en 2008 chez *Oemme edizioni* à Venise.

I.Symphonia Tenebrae, d'après le poème de Paul Celan. Enregistrement à Venise en 2012.

Mister Money – *Opera buffa*, livret de G. Chevrollet inspiré par l'œuvre de H. Baronian, « Les mendiants honorables ».

EpitaphE, composé en 2010, pour orchestre de chambre.

II. Symphonia Concertante – pour violon et violoncelle solos et orchestre, écrite en 2012.

III. Symphonia Requiescat – pour orchestre, composée en 2014.

IV. Symphonia Shakespearean – 2015.

Gomidas Quartet – 2015.

GERALD CHEVROLET



Dramaturge, Metteur en scène

Universitaire, écrivain de théâtre, dramaturge, metteur en scène, pédagogue et comédien actif jusqu'en 1992, Gerald Chevrolet a écrit vingt-cinq pièces jouées en Suisse romande, à Paris et dans le Sud de la France, ou enregistrées sur la Radio Suisse Romande Espace 2, dont quatre pour le jeune public.

De 1991 à 2004, il a été le fondateur puis le président du Bureau Arts de la Scène des Indépendants Suisses (BASIS). Entre 1999 et 2004 il a également été fondateur et directeur de la Fondation des «Maisons Mainou», résidence d'auteurs dramatiques et de compositeurs. Après avoir fondé l'association des EAT Suisses (Ecrivains associés du théâtre) en 2004, il en a été le Secrétaire général et s'est consacré essentiellement à l'écriture jusqu'à sa disparition en 2011.

Œuvres choisies¹

Théâtre:

Vieille Immobile, création: Théâtre du Grütli, régie: Danièle Ruiz, Genève, 1989

Le Calame (Opéra), en collaboration avec Michel Wintsch, compositeur
création: Théâtre du Loup, Cie du Millénaire, régie: de l'auteur, Genève, 1997

Boîtavoir et Charachant, création: farce de fin de millénaire, Nyon, 1998

Ma Barker Opéra Chant du crime, en collaboration avec Michel Wintsch, compositeur
création: Théâtre du Grütli, régie: de l'auteur, Genève, 1998

Les petits purgatoires, en collaboration avec Tane Souter, chorégraphe
création: Théâtre du Grütli, régie: Tane Souter, Genève, 2004

Amour, Argent, Guerre - L'un dolore, Une frontière à passer, La substitution, Trilogie (3X20 min, 2h, 2F)

création: Label de Juin, Théâtre de la Parfumerie, régie: Nicolas Brugger, Genève, 2005

Miche et Drate, publication: Ed. VWA, La Chaux-de-Fonds, 1998, édition supplémentaire:
Ed. Théâtrales, Paris, 2006

création: Issue de Secours, régie: Pascale Grillandini, Paris, 2006 (trad.: Irène Howald)

Pièces radiophoniques:

Ballons et diamants, feuil. radiophonique, diffusion: RSR, 1993

Les sept conversations de la Belle d'après «La Belle et la Bête» de Mme de Beaumont,
diffusion: «Espace 2», RSR, 1993

Scott Fitzgerald, Great, Tender and Last, diffusion: «Espace 2», 1994

Tennessee Williams, un homme nommé désir, diffusion: «Espace 2», 1994

¹ Référence : répertoire.a-d-s.ch

PHILIPPE LÜSCHER



Auteur, Metteur en scène et Comédien

Philippe Lüscher est né à Genève. Auteur, metteur en scène et comédien. Il est également professeur d'art dramatique au *Conservatoire Populaire de Musique de Genève* depuis 1998 et actuellement directeur artistique des *Maisons Mainou*, à Vandoeuvres, résidence suisse pour l'écriture dramatique et la musique pour la scène. Il a été directeur de *L'Orangerie*, théâtre d'été (1995-1999) et directeur du Théâtre du Grütli (1999-2006).

Ses dernières mises en scènes sont: *C'était hier*, d'Harold Pinter, Le Crève-Cœur, janvier-février 2016, *Le Spleen de Paris*, de Charles Baudelaire, saison culturelle de Plan-les-Ouates, jeu et mise en scène. 2013, *La Force de tuer*, de Lars

Noren, au Théâtre de Poche-Genève et repris au Théâtre Vidy-Lausanne en 2013. *La Nouvelle Héloïse*, de J.-J. Rousseau, Parc de Vandoeuvres, 2012, *Gomorra*, de Roberto Saviano et Mario Gelardi, Théâtre Pitoëff, 2012, *La Campagne* de Martin Crimp, au Théâtre Le Poche-Genève, en janvier 2011, *Vacances* de Michel Viala, au Théâtre Le Poche-Genève, en janvier 2008, *La Boîte à surprise* de J.-F. Schlicklin, au Théâtre du Grütli, en mai 2006, *Le Retour* d'Harold Pinter, au Théâtre du Grütli, en février 2005.

En tant que comédien, il présente *La Trêve*, de Primo Levi (en reprise) à l'Athénée 4, en janvier 2015, il joue dans *Transwarhol*, spectacle pluridisciplinaire donné au Schiffbau, à Zürich, en 2014, dans une réalisation de Nicolas Musin. *L'Atelier d'écriture*, de David Lodge, mise en scène par Claude Vuillemin, (2012) *La Jeune fille et la mort* d'Ariel Dorfman, mis en scène par Georges Guerreiro ; *Inconnu à cette adresse* de Kreissmann Taylor, *Zoo story*, d'Albee, mis en scène par Mony Rey, *Les Enchaînés* d'Eugène O'Neil, mis en scène par Séverine Bujard...il s'est mis en scène lui-même dans *Le Cœur volé*, textes d'Arthur Rimbaud, *La Trêve* et *Si c'est un homme* de Primo Levi. Ce monologue bouleversant, créé au Théâtre du Grütli, lui a valu *Le Prix de l'Unesco* au Festival International de Molodechno en Biélorussie.

Il est l'auteur d'une dizaine de pièces, dont : *L'Échappée*, pièce créée à Vidy-Lausanne, en 1991. *Sonetchka*, *Rimbaud-Verlaine*, *drôle de ménage*, *Satiricon 94*, *Je me souviens de cette nuit à Valparaiso*, *Chronique d'un début de siècle*, créée au Grütli en 2002. *La Coupure du monde* et *Nous ne sommes pas des anges* qui a obtenu le Prix *Texte en jeu* en 1999, et créé au Poche-Genève, en 2000. En 2014, il est co-auteur avec Michel Beretti, du texte *1814 ou la cuisine de l'Histoire* dans le cadre du bicentenaire de l'entrée de Genève dans la Confédération, dans une mise en scène de Nicolas Musin, au Port Noir, à Genève en mai 2014.

INFORMATIONS RELATIVES A LA CREATION

DUREE

- Env. 85 minutes

DISTRIBUTION

- 1 soprano
- 1 baryton
- 1 pianiste
- 2 percussionnistes

ESPACE SCENIQUE

- Ouverture : 6 m minimum
- Profondeur : 5 m minimum
- Hauteur : 4 m minimum

Contact Association A-Muse

Association A-Muse
Assistante de production
Trembley 25
CH- 1197 Prangins
vartan.assistante@bluewin.ch
Tél : +41 79/726.68.34
Skype: production.vartan
www.haigvartan.com

L'Association A-Muse a été créée en mai 2009, afin de promouvoir l'œuvre de Haig Vartan. Elle a pour objectif la diffusion de ses compositions au niveau national et international. L'association prend aussi en charge les relations avec les donateurs publics et privés.